

Regulations and other acts

Gouvernement du Québec

O.C. 803-2005, 31 August 2005

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26)

Physical therapists or physical rehabilitation therapists

— Professional activities that may be engaged in by persons other than physical therapists or physical rehabilitation therapists

Regulation respecting the professional activities that may be engaged in by persons other than physical therapists or physical rehabilitation therapists

WHEREAS, under paragraph *h* of section 94 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26), the Bureau of a professional order may, by regulation, determine, among the activities that may be engaged in by the members of the Order, those that may be engaged in by the persons or categories of persons indicated in the regulation and the terms and conditions on which such persons may engage in such activities;

WHEREAS, under section 95 of the Professional Code, subject to sections 95.1 and 95.2 of the Code, every regulation made by the Bureau under the Code or an Act constituting a professional order must be transmitted to the Office des professions du Québec for examination and be submitted, with the recommendation of the Office, to the Government, which may approve it with or without amendment;

WHEREAS the Bureau of the Ordre de la physiothérapie du Québec made the Regulation respecting the professional activities that may be engaged in by persons other than physical therapists or physical rehabilitation therapists;

WHEREAS, in accordance with the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 27 October 2004, with a notice that it could be submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS, in accordance with section 95 of the Professional Code, the Office des professions du Québec has made its recommendations;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions:

THAT the Regulation respecting the professional activities that may be engaged in by persons other than physical therapists or physical rehabilitation therapists, attached to this Order in Council, be approved.

ANDRÉ DICAIRE,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation respecting the professional activities that may be engaged in by persons other than physical therapists or physical rehabilitation therapists

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26, s. 94, par. *h*)

1. Among the professional activities that may be engaged in by physical therapists or physical rehabilitation therapists, the activities required for the completion of a program of studies leading to a diploma giving access to a permit issued by the Ordre professionnel de la physiothérapie du Québec or leading to a Baccalaureate of Science in Physiotherapy from the University of Ottawa may be engaged in by a student registered in the program, on the condition that the student does so under the supervision of a teacher or training supervisor who is available to intervene at short notice.

2. Among the professional activities that may be engaged in by physical therapists or physical rehabilitation therapists, the activities required for the completion of training that would allow a person referred to in section 4 of the Regulation respecting the standards for equivalence of diplomas and training for the issue of a physical therapist's permit or a physical rehabilitation therapist's permit, approved by Order in Council 1257-96 dated 2 October 1996, to obtain diploma or training equivalence may be engaged in by the person, on the condition that the person does so under the supervision of a teacher or training supervisor who is available to intervene at short notice.

3. The teacher or training supervisor referred to in sections 1 and 2 must meet the following conditions:

(1) be a member of the Ordre professionnel de la physiothérapie du Québec;

(2) not have been the subject of any penalty imposed by the committee on discipline of the Order or by the Professions Tribunal; and

(3) not have been required by the Bureau, on the recommendation of the professional inspection committee or the committee on discipline, to serve a refresher training period or course pursuant to section 55 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26) in the three years preceding the date as of which he or she supervises as a teacher or training supervisor.

4. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

7088

Gouvernement du Québec

O.C. 810-2005, 31 August 2005

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1)

Salmon fishing controlled zones — Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting salmon fishing controlled zones

WHEREAS section 110 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1) provides that the Government may make regulations concerning the matters set out therein, in respect of controlled zones;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting salmon fishing controlled zones by Order in Council 1255-99 dated 17 November 1999;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Regulation respecting salmon fishing controlled zones was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 8 June 2005 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation to amend the Regulation respecting salmon fishing controlled zones with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Natural Resources and Wildlife:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting salmon fishing controlled zones, attached hereto, be made.

ANDRÉ DICAIRE,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting salmon fishing controlled zones*

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1, s. 110, 1st par., subpars. 1 and 6e and 2nd par.; s. 162, par. 14)

1. The Regulation respecting salmon fishing controlled zones is amended in section 3

(1) by replacing “a single location” and “a single sector” in subparagraph 3 of the second paragraph by “the location” and “the sector” respectively;

(2) by replacing “return the duly completed registration to the registration officer” in subparagraph 5 of the second paragraph by “deposit the duly completed proof of registration in the place provided for that purpose”;

(3) by replacing the third and fourth paragraphs by the following:

“When a person fishes in more than one open access sector during the same day, the amount of the required fees may not exceed the maximum amount prescribed by subparagraph 1 of the first paragraph of section 15.

A person who fishes in a limited access sector or open access sector may, on the day of that activity, change the chosen fishing sector in order to fish in another limited access fishing sector, if there are still vacancies and the person pays the required fees to fish in the newly chosen sector.”

* The Regulation respecting salmon fishing controlled zones, made by Order in Council 1255-99 dated 17 November 1999 (1999, *G.O.* 2, 4381), was amended only once by the regulation made by Order in Council 1094-2002 dated 18 September 2002 (2002, *G.O.* 2, 5273).